

La 60ª Conferencia de Servicios Generales

Con el lema de “Practicar los principios de A.A. — el camino hacia la Unidad”, los 131 miembros de la 60ª Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos de los Estados Unidos y Canadá, se reunieron los días 18 al 24 de abril de 2010 en el Hotel Hilton Rye Town, de Rye Brook, N.Y.

La Conferencia, que se suele llamar la reunión anual de negocios de A.A., dura una semana que puede ser larga y ardua pero al fin muy gratificadora. Está llena de presentaciones, mesas de trabajo, elecciones de custodios y reuniones de comités.

Los comités de la Conferencia se reunieron primero en sesión conjunta con sus comités de custodios correspondientes. Luego, cada comité se reunió separadamente para repasar los materiales informativos e históricos y hablar acerca de varios puntos de la agenda y hacer recomendaciones, algunas de las cuales llegaron a ser Acciones Recomendables. (Algunas parecen en forma abreviada en la página 3.)

La Conferencia de este año fue presidida por Ward Ewing, custodio Clase A (no alcohólico), presidente de la Junta de Servicios Generales, Phyllis H., gerente general de la OSG, y Lowell L. coordinador de los delegados. Adrienne B., miembro del personal de la OSG, sirvió como coordinadora de la Conferencia.

En febrero de este año, la Junta de Servicios Generales, comunicó la triste noticia del fallecimiento de Michael Alexander, un hombre vinculado estrechamente con la historia de A.A. En la cena de apertura, su amigo Jim Estelle, custodio

Clase A emérito lo elogió diciendo que la relación que Mike tenía con A.A. databa de la época en que, joven abogado, trabajaba con Bernard Smith (no alcohólico) y estaba presente cuando Smith y Bill W. elaboraron el marco de la estructura de la Conferencia de Servicios Generales. Mike sirvió como custodio Clase A (no alcohólico) desde 1976 hasta 1985 y como presidente de la Junta de Servicios Generales desde 1988 hasta 1993. “Siempre lo recor-

para mantener nuestra unidad. Luego puso una grabación de la charla que Bill dio en San Diego, en la que dijo: “... a no ser que estemos unidos puede haber poca recuperación para los centenares de miles que en el futuro recurrirán a nosotros.”

El martes en la cena sólo para delegados, Leon A., de (Nebraska) fue elegido coordinador de los delegados de la Conferencia de 2011; Louie B. (NW Ohio/SE Michigan) será la coordinadora suplente.

El miércoles por la mañana, Rod B., de Salt Lake City, Utah, fue elegido custodio regional del Pacífico; Don C., de Terrebonne, Quebec, fue elegido custodio regional del Este del Canadá.

A medida que va aumentando el entusiasmo por la Fiesta del 75º Aniversario de A.A. en San Antonio, Rick W., coordinador de la Convención Internacional, puso la Conferencia al tanto acerca de los últimos planes y preparativos y, más tarde, la compañía teatral de 475 Riverside Drive (miembros del personal de la OSG) presentó una pequeña sátira basada en algunas situacio-

nes humorísticas con que los miembros se pueden ver enfrentados durante la celebración.

El viernes se clausuró la 60ª Conferencia con la Oración de la Serenidad rezada en español, francés e inglés. El sábado por la mañana, los miembros de la Conferencia se reunieron por última vez en un desayuno/almuerzo de clausura, en el que se oyeron las charlas de despedida de los custodios salientes Bill Clark, Clase A (no alcohólico) y Madeleine P., custodio regional del Pacífico.

Lowell T. coordinador de los delegados, dijo en resumen: “Es difícil decir adiós.

¿Qué puedes decir? ... Hasta luego, hasta pronto. Ha sido una experiencia muy divertida.”



daremos por sus conocimientos de la historia de A.A., su perspicacia y maravilloso sentido de humor.”

La historia de A.A. también era un tema importante en la presentación de Archivos Históricos el lunes por la tarde. Michelle Mirza, archivista, proyectó una imagen de Bill y Lois en una pantalla grande para que todos los conferencistas pudieran verla — una foto sacada en San Diego en 1947 cuando Bill estaba viajando por todo el país en busca de apoyo para la idea de una Conferencia.

Conforme con el lema de la Conferencia, Michelle dijo: “... a través de nuestros esfuerzos concertados podemos seguir contribuyendo a lograr nuestro objetivo de escribir la historia de A.A.

El **Box 4-5-9** es publicado trimestralmente por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 475 Riverside Drive, New York, N.Y. 10115.

©2010 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Dirección de correo: P.O. Box 459, Grand Central Station,
New York, NY 10163

Web Site de la G.S.O.: www.aa.org

Subscripciones: Individual, U.S. \$3.50 por año; grupo, U.S. \$6.00 diez copias de cada número por año. Cheques: Háganlos a favor de A.A.W.S., Inc., y deben acompañar al pedido.

■ Currículum vitae para elección de nuevos custodios

En la Conferencia de Servicios Generales de abril de 2011, se nombrarán tres nuevos custodios Clase B (alcohólicos) — dos regionales de las regiones Suroeste y Nordeste y custodio general/Canadá. Los currículum vitae deben ser recibidos en la OSG el 1 de enero de 2011 a más tardar, y sólo pueden ser sometidos por los *delegados de área* de los EE.UU. y Canadá. Al buscar candidatos para cubrir todas las vacantes en Alcohólicos Anónimos, la Comunidad se compromete a crear un gran archivo de candidatos de personas cualificadas, que refleje la inclusividad y la diversidad de A.A. Se ruega que sometan el currículum vitae de su candidato a la atención de: Secretary, trustees Nominating Committee, General Service Office

El nuevo custodio regional del Suroeste sucederá a Conley B., de Redfield, Arkansas; el nuevo custodio regional del Nordeste reemplazará a John K., de Collingswood, New Jersey. El nuevo custodio general/Canadá sucederá a Joanne L., de Winnipeg, Manitoba.

Un requisito básico para los custodios de Clase B es una experiencia sólida en A.A. Es conveniente, aunque no requerido, llevar diez años de sobriedad continua. Los candidatos deben haber participado activamente en asuntos de A.A. de área y locales; y, debido a que los custodios sirven a la Comunidad entera, deben tener la capacidad y la voluntad para tomar decisiones en cuanto a cuestiones de política general que afectan a A.A. como un todo.

Dado que se supone que los custodios dedicarán mucho tiempo a su cometido, les pedimos que pongan bien en claro este compromiso al candidato. Se espera que los custodios asistan a: las tres reuniones trimestrales de la junta, con sesiones celebradas desde el sábado por la mañana al mediodía del lunes; una reunión trimestral combinada con la Conferencia de Servicios Generales (siete días) en abril y cualquier reunión especial de la junta. Los custodios regionales también asisten en plan rotativo a Foros Regionales celebrados en otras regiones. Es posible que se invite a los custodios regionales a servir dos años como miembros de la junta corporativa de A.A.W.S. o del A.A. Grapevine, que se reúnen con mayor frecuencia que la Junta de Servicios Generales.

Los custodios sirven como miembros de los comités de la Junta de Servicios Generales y pueden también servir como miembros de subcomités de los custodios o de las juntas corporativas, que a menudo se reúnen por teleconferencia. Los custodios pueden ser invitados a asistir a eventos de A.A. regionales,

de área y locales. Los custodios sirven un término de cuatro años. Se recomienda a los solicitantes que hablen con sus familias y empleadores respecto a este compromiso de tiempo. Los gastos de viaje, hotel y comida son reembolsados a los custodios.

■ Vacante para director no custodio del Grapevine

La junta corporativa del A.A. Grapevine ha iniciado su búsqueda para cubrir dos vacantes de director no-custodio, que se producirán después de la Conferencia de Servicios Generales de 2011. Se anima a los miembros de A.A. interesados a someter sus currículum vitae.

Los requisitos básicos para este puesto son: un mínimo de siete años de sobriedad continua; una sólida experiencia profesional o comercial, con preferencia pero no limitada, en los siguientes campos: finanzas, administración, publicaciones, abogacía, o tecnología de la información; capacidad de trabajar con otros; disponibilidad para asistir a ocho reuniones regulares de la Junta de A.A.W.S., a tres reuniones de fin de semana de los comités de los custodios (que están compuestos en parte por directores nombrados por las juntas corporativas), y a la Conferencia, durante una semana en el mes de abril.

Además se puede pedir a los directores que asistan a reuniones de un subcomité u otras y a representar a A.A.W.S. en los Foros Regionales u otras funciones de A.A.

Al buscar candidatos para cubrir todas las vacantes en Alcohólicos Anónimos, la Comunidad se compromete a crear un gran archivo de candidatos de personas cualificadas, que refleje la inclusividad y la diversidad de A.A. Favor de someter el currículum vitae a Janet Bryan, A.A. Grapevine, para el 2 de agosto de 2010 a más tardar.

■ Cálculo Estimado de Grupos y Miembros a partir del 1 de enero de 2010¹

	Grupos	Miembros
Estados Unidos	56,694	1,264,716
Canadá	4,887	94,163
Subtotal	61,581	1,358,879
Instituciones Correccionales ²	1,589	39,731
Internacionalistas	3	-
Solitarios	-	157
Total	63,173	1,398,767
Fuera de los EE.UU. y Canadá ³	52,600	704,266
Gran Total	115,773	2,103,033

1. La Oficina de Servicios Generales no lleva registros de los miembros. La información que aparece aquí está basada en los informes sometidos por los grupos inscritos en la GSO. y no representa un cálculo exacto de quienes se consideran miembros de A.A.

2. EE.UU. y Canadá solamente

3. Se sabe que hay actividad de A.A. en unos 180 países, incluyendo 60 países que tienen oficinas de servicios generales autónomas. Todos los años tratamos de ponernos en contacto con todas las OSG y grupos que piden ser inscritos en nuestros registros. En los casos en que no disponemos de los datos actuales, utilizamos la información del año anterior.

■ Acciones recomendables y consideraciones adicionales de la Conferencia de 2010

Las Acciones Recomendables representan recomendaciones propuestas por los comités permanentes y aprobadas por la Conferencia en su totalidad, o recomendaciones que son consideradas y sometidas a votación por todos los miembros de la Conferencia en las sesiones plenarias. Algunas de las Acciones más importantes y varias consideraciones adicionales de los comités aparecen a continuación en forma resumida. Se publicará una lista completa en el *Informe Final de la Conferencia*.

Acciones recomendables

Acción plenaria — que el bosquejo del folleto “El miembro de A.A. – los medicamentos y otras drogas”, revisado por la 60ª Conferencia se vuelva a remitir al Comité de Literatura de los custodios para más detenida consideración y que se presente un informe sobre el asunto al Comité de Literatura de la Conferencia de 2011; que la petición de reemplazar los “gráficos circulares” en la página 12 del folleto “El automantenimiento: donde se mezclan la espiritualidad y el dinero” se vuelva a remitir al Comité de Finanzas de la Conferencia.

Agenda — que el lema de la Conferencia de Servicios Generales de 2011 sea: “Somos responsables del futuro de A.A. – que comience con nosotros”.

Correccionales — que se añadan dos frases al folleto “Un mensaje a los profesionales de correccionales”.

Finanzas — que el Comité de Finanzas de los custodios recoja historias personales de la Comunidad que humanicen el impacto de las contribuciones de la Séptima Tradición con el propósito de comunicar a la Comunidad información sobre el tema del automantenimiento en la literatura nueva o ya existente.

Grapevine — que La Viña logre paridad espiritual con el A.A. Grapevine, de la siguiente manera, para empezar: publicar un número de 68 páginas de La Viña cada dos meses, con encuadernación mediante pegado de lomo, en blanco y negro a un costo adicional de unos \$21,400 al año, por un año a partir de 2011, seguido por un año de revisión y evaluación en 2012. Se presenten los resultados de esta revisión y evaluación al Comité del A.A. Grapevine de la Conferencia de 2013.

Literatura — que se apruebe el folleto revisado “Preguntas y respuestas sobre el apadrinamiento”; que el Comité de Literatura de los custodios revise el librito *Viviendo sobrio* y presente un informe al Comité de Literatura de la Conferencia de 2011.

Política/Admisiones — que Ángel Andrés C. y Carlos Julio H. de la Junta de Servicios Generales de Venezuela sean admitidos como observadores a la 60ª Conferencia de Servicios Generales; que la Conferencia de Servicios Generales haga un detenido inventario de sí misma y que se forme un Comité de Planificación del Inventario de la Conferencia para formular un plan de inventario integral para presentar al Comité de Política y Admisiones de la Conferencia de 2011 para su consideración, junto con un cálculo estimado de los gastos supuestos para llevar a cabo tal inventario.

Información Pública — que se apruebe el vídeo de A.A. para los jóvenes titulado “Animación”; que se apruebe el anuncio de servicio público para televisión de 2010, “Mi mundo,” desarrollado por el

Comité de Información Pública de los custodios; el Comité de Información Pública de los custodios presente un informe al Comité de Información Pública de la Conferencia de 2011 con las normas propuestas referentes a mostrar o no mostrar las caras de los actores que representan a miembros de A.A. o posibles miembros de A.A. en los medios visuales aprobados por la Conferencia, tras revisar y tener en consideración el público objetivo para cada uno de las cintas y videos de A.A. disponibles.

Informe y Carta Constitutiva — que la Junta de Servicios Generales considere la posibilidad de añadir al *Manual de servicio de A.A.* una sección que describa el papel de los custodios eméritos; que el departamento de Publicaciones publique los Puntos sobresalientes de servicio de área en su totalidad en el *Informe Final*.

Custodios — que se elija la lista de custodios y oficiales en la reunión anual de la Junta de Servicios Generales; que se elija la lista de directores de las juntas corporativas.

Consideraciones Adicionales

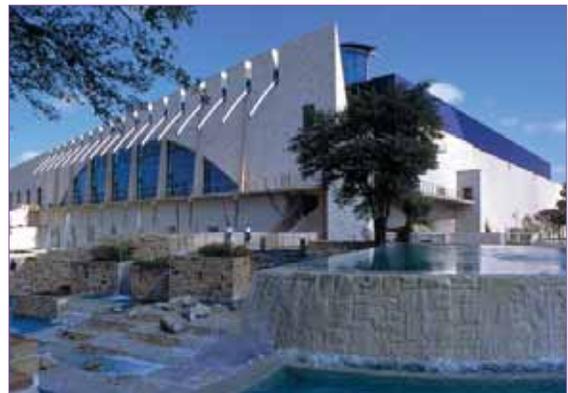
Archivos Históricos — aprobó el informe del Comité de Archivos Históricos de los custodios sobre la factibilidad de crear un recorrido autoguiado de los Archivos Históricos de la OSG.

Cooperación con la Comunidad Profesional — revisó el Paquete y Libro de Trabajo de CCP e hizo algunas sugerencias.

Convención Internacional/Foros Regionales — revisó los preparativos tomados hasta la fecha para la Convención Internacional; consideró varias formas de fomentar el interés en los Foros y atraer a nuevos participantes.

Instituciones de Tratamiento/Necesidades Especiales- Accesibilidades — Se añada al Paquete de IT el DVD *Esperanza: Alcohólicos Anónimos* en una funda de vinilo con agujeros en lugar del estuche que se usa actualmente.

Te veo en San Antonio



75TH ANIVERSARIO DE A.A.
Julio 1 - 4, 2010

Informes de las juntas y de los comités de custodios

Los informes completos, así como los informes del personal aparecen en el *Informe Final de la Conferencia*

■ Informe de la Junta de Servicios Generales

Informe de los custodios: Me he sentido inspirado todo el año por el lema de nuestra Conferencia, “*Practicar los principios de A.A. — el camino hacia la Unidad.*” Como presidente de la junta, y no alcohólico, es una auténtica lección de humildad verme comprometido a practicar los principios de A.A. Espero que en mi primer año de servicio haya andado por el camino de la unidad de A.A. haciendo todo lo que pueda para unir aún más estrechamente la Comunidad y la estructura de servicio. Hemos pasado un año que nos presentaba un gran desafío desde el punto de vista económico, pero ha sido también un año productivo.

Se han incorporado a nuestra Junta de Servicios Generales algunos nuevos miembros: los custodios de Clase A, Francis Brisbane y Corliss Burke; y los custodios de Clase B, Don M. (Colorado), Don M. (Louisiana), George M., Ed N. y Pam R.

La Oficina de Servicios Generales estaba encantada de dar la bienvenida a Mary C. y Jim M., nuevos miembros del personal. Y la diligente Michelle Mirza fue nombrada directora de los Archivos Históricos.

Hemos conocido algunas tristes pérdidas este año también. John G., antiguo miembro del personal de la OSG murió en enero y el 16 de febrero perdimos a un gran amigo de Alcohólicos Anónimos, Michael Alexander.

Desde la última Conferencia varios miembros del personal y de la gerencia fueron invitados a viajar a Sudáfrica, Colombia, Perú, Alemania y Tailandia.

Bill y el Dr. Bob, en abril de 1935, no tenían la menor idea de que una inmensa transformación del campo de recuperación del alcoholismo estaba a punto de ocurrir — que cuando Bill metió una moneda en el teléfono situado en la sala de recepción de un hotel de Akron se crearía una sociedad espiritualizada que ha acogido y salvado las vidas de millones de hombres y mujeres desde entonces. En esta 60ª Conferencia de Servicios Generales, recemos para que un Dios cariñoso siga expresándose a nosotros por medio de nuestra conciencia de grupo informada durante la semana por venir.

Ward Ewing, D.D.

presidente, no alcohólico

■ Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Informe de los directores: Cada año los

directores que sirven en Alcoholics Anonymous World Services, Inc. (A.A.W.S.) informan a la Conferencia de Servicios Generales sobre las publicaciones de A.A., los servicios a los grupos ofrecidos por la Oficina de Servicios Generales (OSG) y otras actividades vinculadas con el objetivo primordial de A.A. La junta recibe informes del personal y de la administración de la OSG; revisa noticias acerca de actividades de servicios a los grupos; revisa los progresos que se han hecho en cumplir con las recomendaciones de la Conferencia y de la Junta; analiza los informes económicos; considera nuevos presupuestos; establece los precios de las publicaciones nuevas o revisadas y habla sobre las operaciones editoriales y cuestiones administrativas de la OSG; considera las solicitudes, por parte de los A.A. y los no-A.A., para reimprimir la literatura de A.A. protegida por copyright y trata otros asuntos pertinentes.

La junta utiliza el sistema de comités para tratar las extensas agendas, considerar detenidamente las peticiones y reunir materiales informativos. Los comités son: Servicios (se ocupa de las necesidades de los despachos de servicio); Publicaciones, (se ocupa de asuntos de editar, reimprimir y traducir nuestra literatura); Finanzas (se ocupa del presupuesto y resultados económicos); y Nombramientos (propone los custodios candidatos a directores no custodios y custodios de servicios generales).

John K., coordinador

■ A.A. Grapevine, Inc.

Informe de los directores: El A.A. Grapevine, Inc., una de las corporaciones operativas de la Junta de Servicios Generales, publica la revista internacional de Alcohólicos Anónimos, en formato impreso y de audio, junto con colecciones de artículos de la revista Grapevine en forma de libros, CDs y en su Web site. Con la ayuda económica de la Junta de Servicios Generales, el A.A. Grapevine, Inc. también publica La Viña, la revista en español de Alcohólicos Anónimos, y antologías de historias publicadas en La Viña en CD y otros formatos.

Las revistas, que describen la experiencia, fortaleza y esperanza de los miembros de hoy día y sus amigos y familiares, llevan el mensaje a un cuarto de millón de personas cada mes. La circulación media mensual del Grapevine

en 2009, en forma impresa, fue de 102,281; la circulación media bimensual de La Viña fue de 9,663.

Dorothy H., coordinadora

■ Archivos Históricos

Informe de los custodios: El comité revisa la política y normas de los Archivos Históricos, sus procedimientos y presupuestos y tiene la responsabilidad y autoridad finales para el uso de los Archivos Históricos. El comité sigue ofreciendo su respaldo al compromiso de los Archivos Históricos de la OSG de permitir acceso a los archivos para asuntos de investigación legítima. El comité tiene el objetivo de asegurar la preservación de documentos de vital importancia haciendo uso de estrategias de preservación que sirven para prolongar la vida de los importantes documentos puestos a su cuidado.

George M., coordinador

■ Auditoría

Informe de los custodios: Este comité se creó para ayudar a la Junta de Servicios Generales a cumplir con su objetivo fiduciario de Gobierno Corporativo Prudente.

Madeleine P., coordinadora

■ Compensación

Informe de los custodios: El comité, que es responsable ante la Junta de Servicios Generales, tras revisar tales asuntos como filosofía y normas generales de compensación, los aumentos de salario anuales, óptimas prácticas de compensación y compensación ejecutiva, aconseja a A.A. World Services, Inc. y al A.A. Grapevine.

George M., coordinador

■ Conferencia

Informe de los custodios: El comité repasó las Acciones Recomendables relacionadas con la Conferencia, incluyendo el lema propuesto para la 60ª Conferencia. El comité revisó los asuntos propuestos para la agenda de 2010 y los remitió a los comités de custodios y de la Conferencia o a las juntas corporativas de A.A.W.S. y del A.A. Grapevine. El comité reco-

mendó a la Junta de Servicios Generales que el viaje a la Oficina de Servicios Generales se haga cada dos años, alternando con la visita a Stepping Stones.

Madeleine P., coordinadora

■ Cooperación con la Comunidad Profesional/Instituciones de Tratamiento/Necesidades Especiales-Accesibilidades

Informe de los custodios:

C.C.P. — El comité se enfoca en ayudar a los comités locales de CCP a facilitar información sobre A.A. a los profesionales que por su trabajo están en contacto con el alcoholíco que aún sufre. El comité completó y aprobó un nuevo artículo de servicio informativo, “A.A. como recurso para los profesionales de las cortes judiciales de asuntos de drogas y alcohol.”

Instituciones de Tratamiento — El interés del comité en las instituciones de tratamiento, centros de rehabilitación y otros similares se ve reflejado en los comités locales de instituciones de tratamiento, hospitales e instituciones (H&I) y Unir las Orillas. El comité trabajó en la preparación de un folleto de recuperación para los principiantes y miembros de A.A. con necesidades especiales.

Conley B., coordinador

■ Correccionales

Informe de los custodios: El propósito del comité es el de recomendar a la Junta de Servicios Generales acciones que contribuyan a llevar el mensaje a los alcohólicos confinados en diversos entornos correccionales. De acuerdo a una Acción Recomendable de 2009, el comité emprendió una revisión de “Es mejor que estar sentado en una celda”. El comité convino en que sería conveniente tener a un miembro de comité nombrado para hacer esta revisión y seleccionó a Diane O., de California.

Kenneth B., coordinador

■ Finanza y Presupuesto

Informe de los custodios: El informe de Finanzas de los custodios y la presentación de Finanzas, ambos pronunciados por el tesorero Terrance Bedient (no alcohólico) aparecen en el *Informe Final de la Conferencia*. Para los Puntos Sobresalientes, ver la página 6 de este número.

■ Sesión de Compartimiento General

Informe de los custodios: El tema de la sesión de agosto de 2009 fue: “Videos en los que se ven las caras completas”. El tema para octubre fue “La espiritualidad en A.A. — ¿están nuestras formas de actuar conformes con nuestros principios?” En enero de 2010 la sesión se enfocó en “El proceso de selección de los puntos para la agenda de la Conferencia de Servicios Generales”.

Conley B., coordinador

■ Internacional/ Reunión de Servicio Mundial

Informe de los custodios: Este comité es responsable de sugerir normas y acciones para asegurar que el mensaje de A.A. esté disponible por todo el mundo, especialmente en las áreas en que no hay una estructura de servicio establecida. Proporcionamos experiencia compartida, ayudamos a hacer traducciones de la literatura de A.A., y fomentamos la expansión de reuniones de servicio regionales o zonales. La 21ª Reunión de Servicio Mundial, con el lema “Apadrinamiento — nuestra responsabilidad,” tendrá lugar en la ciudad de México los días 17 al 21 de octubre de 2010.

Jo-Anne L., coordinadora

■ Convención Internacional/ Foros Regionales de A.A.

Informe de los custodios:

Convención Internacional — La función de este comité es trabajar en la planificación de las Convenciones Internacionales. La Convención de 2010, que celebrará el 75 aniversario de A.A., tendrá lugar en San Antonio, Texas, del 1 al 4 de julio de 2010. El lema es “Una visión para ti.”

Foros Regionales — Desde la Conferencia de 2009, se han celebrado Foros Regionales en el Noreste, Oeste Central, Sudoeste y Este Central. Además, se celebró un Foro Regional “Adicional” en la región Este del Canadá.

Bill Clark, (no alcohólico) coordinador

■ Literatura

Informe de los custodios: Algunos de los proyectos del Comité de Literatura de la Conferencia remitidos a la Conferencia de Servicios Generales de 2010:

- Revisión del folleto “El miembro de A.A. — los medicamentos y otras drogas”.

- Borrador revisado del folleto “Preguntas y respuestas sobre el anonimato”.

- Solicitud de revisar y actualizar el video “Su Oficina de Servicios Generales, el Grapevine y la Estructura de Servicios Generales”.

- Sugerencia de considerar hacer una revisión al folleto “A.A. y las fuerzas armadas” para reflejar experiencia más reciente.

- Preparar un libro sobre las mujeres pioneras en A.A.

Vic P., coordinador

■ Nombramientos

Informe de los custodios: Se han aumentado las responsabilidades de este comité para incluir los criterios para todas las vacantes, ya sean de custodios, directores de servicio o miembros del personal. El comité revisó los currículum vitae de 31 candidatos disponibles para servir como custodios de Clase A (no alcohólicos), y recomendó a la junta que se invite a John Fromson, M.D. y Michelle Grinberg, J.D. a servir como custodios Clase A.

Rogelio Flores, (no alcohólico) coordinador

■ Información Pública

Informe de los custodios: El comité de Información Pública de los custodios se encarga de ayudar a la Comunidad a hacer llegar el mensaje de recuperación a través del público en general al alcohólico que aún sufre. Las responsabilidades del Comité de Información Pública de los custodios incluyen: crear una mejor comprensión de la Comunidad de A.A. por parte del público; producir anuncios de servicio público para la radio y la televisión (ASP); preparar comunicados de prensa en aa.org; coordinar con los comités locales la preparación de exhibiciones de A.A. para las ferias de salud y comunitarias; realizar la Encuesta trienal de los Miembros de A.A.; llevar el mensaje de A.A. tanto por medios electrónicos como por la prensa.

Terry Bedient, (no alcohólico) coordinador

Puntos Sobresalientes del Presupuesto

Presupuesto de la OSG para 2010

Este presupuesto describe las "OPERACIONES" de la Oficina de Servicios Generales. Incluye los gastos de A.A. World Services (operaciones de Publicaciones) y del Fondo General (actividades de Servicio). No incluye las actividades del Fondo de Reserva, el Fondo de Convenciones, el Fondo de Posjubilación o del Fondo de Proyectos de Capital sobre las cuales se informa de manera separada.

Ingresos: Se presupuestan unas ventas brutas de \$14,300,000. Las ventas unitarias serán aproximadamente iguales a los resultados reales para 2009 teniendo en cuenta la cantidad considerable de compras antes del aumento de precio del 1 de julio de 2009. El presupuesto de 2010 incluye un año entero de ventas a los precios nuevos. Al revisar y al recomendar el presupuesto para 2010, la junta de A.A.W.S. tenía presente que las suposiciones de ingresos y gastos que se hacen para el presupuesto tienen un efecto en la salud a largo plazo del Fondo de Reserva de la Junta de Servicios Generales.

Se presupuesta que los costos de manufacturación serán superiores en un 4% a los costos reales de 2009 y un poco menos que los presupuestados. Aunque puede haber un pequeño aumento en los costos del papel y otros componentes de manufacturación, el departamento de Publicaciones no prevé ningún aumento importante. Se presupuestan unas regalías de \$70,000 para este año. Aunque solo quedan dos destinatarios, las regalías son superiores a las del año pasado debido al aumento de precios. Se prevé que los gastos de envío y almacenaje serán superiores a los de 2009 en un ocho por ciento (prevemos un aumento en envíos pequeños) pero inferiores en un 12% a los presupuestados para 2009. Las compras antes del aumento de precio del 1 de julio tuvieron un efecto en estos gastos.

Después de restar los gastos de producción y envío y las regalías, se presupuesta un beneficio bruto de unos \$8,452,850 ó un 60.6 por ciento. Se presupuesta un beneficio bruto superior en \$217,000 al de 2009 como consecuencia directa del aumento de precios. El porcentaje de beneficio bruto para 2010 del 60.6% se compara con 61.6% el año pasado. Es importante tener en cuenta que mientras seguimos esforzándonos por tener literatura disponible para nuestra Conferencia de Servicios Generales no sólo en inglés sino también en español y francés, como consecuencia de tener tiradas menores en estos idiomas, podríamos incurrir en mayores gastos de producción. Nos esforzamos por vender la literatura al mismo precio sean cuales sean los gastos de producción. Por lo tanto hay para algunos artículos un reducido beneficio bruto que tiene efecto en los porcentajes de beneficio bruto globales.

En el gráfico que aparece a continuación se ven reflejados los porcentajes de beneficio bruto desde 2007 hasta el previsto para 2010.

2007	2008	2009	Presupuesto 2010
56.8%	55.9%	61.1%	60.6%

A pesar de haber visto una tendencia positiva en los ingresos de contribuciones durante los últimos años, las Contribuciones totales para 2009 fueron inferiores a las presupuestadas para 2009 y las reales para 2008. Los acontecimientos económicos del último trimestre de 2008 tuvieron un fuerte impacto en la OSG, como lo tuvieron en todo el país. Durante 2009 hubo cinco meses de menores contribuciones y siete meses de mayores comparado con el año pasado. Durante los últimos cuatro meses de 2009 vimos resultados positivos comparados con 2008, motivos para tener esperanza. Ha sido necesario por prudencia dar pasos para controlar los gastos y reforzar el flujo de ingresos para tener fondos suficientes para seguir prestando los servicios. Los servidores de confianza siguen explorando nuevos métodos para reducir los costos de operaciones y siguen evaluando los servicios que prestamos.

Las **Contribuciones** totales para 2009 fueron inferiores a las de 2008 en \$166,000 (2.5 %). Se han presupuestado para 2010 unas contribuciones de \$6,350,000, un aumento de un poco menos del 1 por ciento.

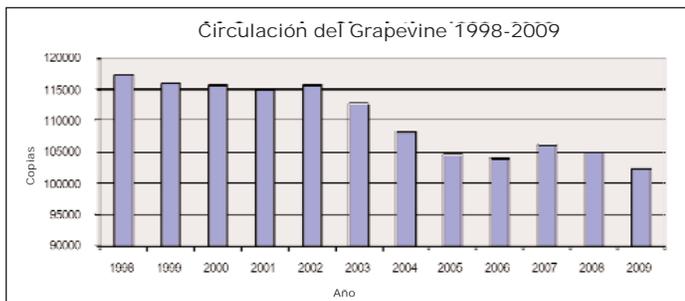
En 2009, las contribuciones provenientes de los grupos e individuos fueron de \$6,163,000, inferiores a las presupuestadas en \$198,000 (3%), e inferiores en \$162,200 (2.5%) a las del 2008. Las contribuciones recibidas de parte de los países de la RSM destinadas al Fondo Internacional de Literatura de la Reunión de Servicio Mundial ascendieron a \$133,715, unos \$4,000 menos que en 2008. Las contribuciones totales recibidas en 2008 fueron de unos \$6,296,100.

El gráfico a la derecha refleja la proporción aproximada de los grupos de A.A. inscritos en la Oficina de Servicios Generales que han participado en la Séptima Tradición contribuyendo a la Oficina de Servicios Generales.

Se han presupuestado para 2010 unos **Ingresos Totales de Operaciones** de \$14,803,850, un aumento de \$260,000 aproximadamente, debido al aumento en los precios de venta.

Para 2010, se presupuestan unos **Gastos Totales de Operaciones** de \$13,760,855, aproximadamente \$500,000 ó un 3.8% superiores a los de 2009, y superiores en un .5% a los de 2008.

Se prevé un exceso de ingresos sobre gastos para 2010 de \$1,043,000, para contribuir a mantener el saldo del Fondo de Reserva al equivalente de nueve meses. Esto se compara con una pérdida de \$275,000 en 2008.



comparar con una pérdida presupuestada de \$167,358 para 2009 y una pérdida real de operaciones de \$132,594..

Presupuesto del Grapevine para 2010

Se prevé una circulación media de 92,000 ejemplares, inferior a lo presupuestado para 2009 en unos 8,000 ejemplares y en unos 10,000 ejemplares a circulación pagada de 102,281 ejemplares en 2009. La circulación de los once años pasados se puede ver en el gráfico a la izquierda.

Ingresos: Se prevén unos ingresos de ventas de la revista de \$2,340,238 superiores en unos \$213,000 a los de 2009. Se anticipan unos ingresos producidos por "Otros artículos" — libros, casetes y artículos diversos — de \$929,957, aproximadamente \$135,7672 más que en 2009.

Beneficio bruto total: Se anticipa un beneficio bruto combinado producido por la revista y demás materiales de publicaciones de \$2,023,610 para 2010, comparado con el beneficio bruto real de \$1,784,611 para 2009 y el presupuestado para 2009 de \$1,705,728.

Gastos totales de operaciones: Se presupuestan unos gastos totales de operaciones para 2010 de \$2,315,251, unos \$352,146 más que los gastos reales de \$1,963,105 en 2009.

Ingresos netos (pérdida): Se prevé para 2010 una pérdida de \$245,741. Esto se puede

Presupuesto de La Viña para 2010

Para 2010 La Viña prevé para la revista un beneficio bruto de \$23,101 comparado con un beneficio bruto de \$29,491 para 2009. Se anticipa una circulación media de 9,300 ejemplares en 2010, inferior en unos 360 ejemplares al promedio de 9,663 en 2009 y en 700 ejemplares a la presupuestada. Se prevé que los ingresos producidos por otros artículos de \$30,498, después de restar los costos de producto de \$5,702, contribuirán \$24,796 a los ingresos. Para 2010 se prevén unos gastos y costos totales de \$126,861, superiores en unos \$21,983 a los de 2009. Se presupuesta para 2010 una pérdida neta de \$78,964, superior en \$24,492 a la de 2009 de \$54,472. Hasta la fecha, la revista ha incurrido en pérdidas de \$1,265,000 aproximadamente.



Calendario

Publicamos este calendario como un servicio para nuestros lectores. El que aparezca un evento en la lista no implica la recomendación o aprobación de nuestra G.S.O. Para más información sobre algún evento en particular, diríjase al comité organizador del mismo a la dirección indicada.

Los eventos de habla hispana aparecen en negrita

Junio

3-6—*Indian Wells, California.* Desert Pow Wow. Inf. Com. Org., Box 10128, Palm Desert, CA 92255-0128

4-5—*Trois-Rivières, Quebec, Canada.* 26^e Congres Dist. 89-18. Écrire: Prés., CP 1341, Trois-Rivières, QC G9A 5L2

4-6—*Flagstaff, Arizona.* Flagstaff Round-up. Inf. Com. Org., Box 488, Flagstaff, AZ 86002; www.flagstaffroundup.com

4-6—*Bozrah, Connecticut.* Area 11 Soberfest. Inf. Com. Org., 45 Greenhouse Blvd., West Hartford, CT 06110; soberfest@ct-aa.org

4-6—*Abiquiu, New Mexico.* NM State Conv. Inf. Com. Org., Box 803, Los Alamos, NM 87544

4-6—*Reading, Pennsylvania.* Circle of Hope Roundup. Inf. Com. Org., Box 12957, Reading, PA 19612; www.circleofhoperoundup.com

4-6—*Brookings, South Dakota.* Area 63 Spring Conf. Inf. Com. Org., 406 Chase St. NW, De Smet, SD 57231

5-6—*Prince Albert, Saskatchewan, Canada.* 58th Prince Albert Gateway Roundup. Inf. Com. Org., Box 145, Prince Albert, SK S6V 5R4; www.princealbertroundup.ca

11-13—*Mobile, Alabama.* Azalea City Jamboree. Inf. Com. Org., Box 9005, Mobile, AL 36691-9005

11-13—*Springfield, Missouri.* 20th Heart of the Ozarks Roundup. Inf. Com. Org., Box 1607, Springfield, MO 65801

11-13—*Antigonish, Nova Scotia, Canada.* Provincial Round-up. Inf. Com. Org., 14 Orchard Terr., Antigonish, NS B2G 1W3

12-14—*Calgary, Alberta, Canada.* 29th Calgary Gratitude Round-up. Inf. Com. Org., #2-4015 1st St., SE, Calgary, AB T2G 4X7; aaoffice@telusplanet.net

17-20—*Hagerstown, Maryland.* 40th MD State Conv. Inf. Com. Org., Box 4211, Crofton, MD 21114-4211; stateconvention@marylandaa.org

17-20—*Mesquite, Nevada.* Fellowship of the Spirit. Inf. Com. Org., PMB 311, 840 S. Rancho Dr., Ste 4, Las Vegas, NV 89106; www.fotnsnv.com

18-19—*Abbotsford, British Columbia, Canada.* Abbotsford Roundup. Inf. Com. Org., 2589 Magnolia Cres., Abbotsford, BC V2T 3N1; www.abbotsfordaaroundup.org

18-20—*New Orleans, Louisiana.* 42nd Big Deep South Conv. Inf. Com. Org., 638 Papworth Ave., Ste. A, Metairie, LA 70005; www.bigdeepsouth.org

18-20—*Mills, Wyoming.* June Jamboree. Inf. Com. Org., Box 2714, Mills, WY 82644; www.area76wyaa.org

25-27—*Kauai, Hawaii.* Kauai Roundup. Inf. Com. Org., 5330 Koloa Rd., #3, Koloa, HI 96756; kauairu2010@yahoo.com

25-27—*Sept-Îles, Quebec, Canada.* 31^e Congres Du Dist. 89-10. Écrire: Prés., 456, Arnaud, Sept-Îles, QC G4R 3B1

Julio

9-11—*Tehachapi, California.* Tehachapi Mountain Roundup. Inf. Com. Org., Box 800, Tehachapi, CA 93581; www.tehachapiroundup.com

15-18—*Decatur, Georgia.* Atlanta Round-up. Inf. Com. Org., Box 889034, Atlanta, GA 30356; www.atlantaroundup.com

16-18—*Eugene, Oregon.* Summerfest 2010. Inf. Com. Org., Box 11824, Eugene, OR 97401; www.aa-summerfest.org

16-18—*Spearfish, South Dakota.* 6th Paha Sapa Mtn. Conf. Inf. Com. Org., Box 1212, Spearfish, SD 57783; www.pahasapaconference.com

16-18—*Morgantown, West Virginia.* Area 73 Conv. Inf. Com. Org., Box 512, Grafton, WV 26354; wvarea73convention@gmail.com

22-25—*Charlotte, North Carolina.* 63rd NC State Conv. Inf. Com. Org., Box 71144, Durham, NC 27722-1144; nconference@nc.rr.com

22-25—*Lubbock, Texas.* 36th Lubbock Caprock Conv. Inf. Com. Org., Box 6511, Lubbock, TX 79493-6511; http://lubbockaaconvention.tripod.com/

23-25—*Chilliwack, British Columbia, Canada.* 28th Chilliwack Roundup. Inf. Com. Org., 5973 Flagstone St., Chilliwack, BC V2R 0E3; cruc2010@gmail.com

23-25—*Windsor, Ontario, Canada.* 35th Windsor/Essex County Conv. Inf. Com. Org., Box 231, 401 Ouellette Ave., Windsor, ON N9A 6K1

23-25—Tegucigalpa, Honduras. Conv. Nacional del 50 Aniversario. Inf: osdehonduras@yahoo.com

23-25—*Stockholm, Sweden.* All Europe Young People Conf. Write: Info: www.eurypaa.org

29-1—*Louisville, Kentucky.* SERCYPAA. Inf. Com. Org., Box 7954, Louisville, KY 40257; www.sercypaa2010.org

29-1—Valencia, Carabobo, Venezuela. V Conv. Nacional. Inf: www.aanonimos.org.ve

30-1—*Grand Junction, Colorado.* Area 10 Assembly. Inf. Com. Org., Box 118, Whitewater, CO 81527; www.coloradoaa.org

30-1—*Jefferson City, Missouri.* 59th MO State Conv. Inf. Com. Org., Box 422, Bonne Terre, MO 63628; www.mostateconvention.org

30-1—*McLeod, Montana.* 18th Beartooth Mtn Conf. Inf. Com. Org., Box 23406, Billings, MT 59104; www.beartoothmountainconference.com

Agosto

6-8—*Boise, Idaho.* Gem State Roundup. Inf. Com. Org., 1953 E. Summerridge Dr., Meridian, ID 83646

¿Planea celebrar un evento futuro?

Para ser incluida en el calendario de *Box 4-5-9*, la información tiene que llegar a la O.S.G. tres meses antes de efectuarse el evento. Sólo se publican en la lista eventos de dos o más días de duración.

Para su conveniencia y la nuestra — sírvanse escribir la información a máquina o a mano en letras mayúsculas.

Fecha del evento: del _____ al _____ de _____ de 201 _____

Nombre del evento _____

Lugar (ciudad, estado o provincia) _____

Para información a escribir a:
(dirección de correo exacta) _____

Teléfono de contacto (sólo para uso de la oficina) _____



6-8—*Garrison, New York*. 31st NY State Informational Workshop. Inf. Com. Org., Box 571, NY, NY 10116; nysiw@aaseny.org

6-8—*Bryan, Texas*. 24th Aaggjeland Conv. Inf. Com. Org., Box 3491, Bryan, TX 77805; www.aaggjeland.com

6-8—*Odessa, Texas*. 36th West TX Roundup. Inf. Com. Org., Box 14755, Odessa, TX 79762

6-8—*Elspeet, The Netherlands*. The Netherlands 24th International Roundup. Info: www.aa-netherlands.org

13-15—*Oakhurst, California*. Summer Serenity in the Sierras. Inf. Com. Org., Box 1116, Oakhurst, CA 93644

13-15—*Sugarloaf Mountain, Maine*. 33rd Maine Roundup. Inf. Com. Org., Box 2155, Biddeford, ME 04405; www.roundup.area28aa.org

13-15—*Perrysburg, Ohio*. 54th OH State Conv. Inf. Com. Org., 3328 Glanzman Rd., Toledo, OH 43614; 2010stateconvoh.semi@bex.net

13-15—*Guelph, Ontario, Canada*. Central West ON Conv. Inf. Com. Org., #5-827 King St., E, Cambridge, ON N3H 3P1

13-15—*Mount Laurier, Québec, Canada*. 20^e Congrès 90-20. Écrire: Prés., 700 rue Parent, Mt. Laurier, QC J9L 2K1

19-22—*Ocean Shores, Washington*. NW Fellowship of the Spirit. Inf. Com. Org., Box 33884, Seattle, WA 98133; www.nefots.org

20-22—*Hot Springs, Arkansas*. 70th Old Grandad AR State Conv. Inf. Com. Org., Box 251223, Little Rock, AR 72225; conventions@arkansasaa.org

20-22—*East Liverpool, Ohio*. 20th Beaver Creek Getaway Wknd. Inf. Com. Org., Box 5174 East Liverpool, OH 43920

20-22—*Dallas, Texas*. North TX Roundup. Inf. Com. Org., Box 38574, Dallas, TX 75238; www.northtexasroundup.org

26-28—*Columbus, Ohio*. 29th OH Round-up. Inf. Com. Org., 128 Wilson Ave., Columbus, OH 43205; 29thohioroundup@gmail.com

26-29—*New York, New York*. 52nd ICYPAA. Inf. Com. Org., Box 422, Times Sq. Station, NY, NY 10108; www.icypaahost.org

27-29—*Torrance, California*. Pacific Regional Forum. Write: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; Regionalforums@aa.org

27-29—*McComb, Mississippi*. Fourth Dimension Conv. Inf. Com. Org., Box 50; McComb, MS 39649

27-29—*Alta, Wyoming*. Teton Canyon Campout. Inf. Com. Org., Box 153, Driggs, ID 83422

27-29—*Writing On Stone Park, Alberta, Canada*. Corn Roast. Inf. Com. Org., 719 Birch Ave., Shelby, MT 59474

Septiembre

3-5—*Denver, Colorado*. CO State Conv. Inf. Com. Org., Box 721, Parker, CO 80134; www.coloradoaa.org

10-12—*Cromwell, Connecticut*. 52nd Area 11 Conv. Inf. Com. Org., 21 Private Grounds Rd., Ellington, CT 06029; area11convention@ct-aa.org

10-12—*Dodge City, Kansas*. 53rd Area 25 Conf. Inf. Com. Org., 274, Pratt, KS 67124; www.kansasaa.org

10-12—*Minneapolis, Minnesota*. 20th Bridging the Gap Workshop Wknd. Inf. Com. Org., 2618 Patee, St., Joseph, MO 64507; www.btgww.org

10-12—*Hampton, Virginia*. VA State Conv. Inf. Com. Org., Box 7704, Hampton, VA 23666; www.2010vaconvention.com

10-12—*Dunnville, Ontario, Canada*. 44th Dunnville Conv. Inf. Com. Org., 79 Duncan St., Welland, ON L3B 2C9; dunncanvention@hotmail.com

17-19—*Minot, North Dakota*. ND State Roundup. Inf. Com. Org., Box 1922, Minot, ND 58702-1922

17-19—*Quebec City, Quebec, Canada*. Eastern Canada Regional Forum. Write: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; Regionalforums@aa.org

18-19—*Saint-Sauveur, Québec, Canada*. Congrès du 90-25. Écrire: Prés., 33 rue de l'Église, St. Sauveur, QC J0R 1R0

20-22—*North Charleston, South Carolina*. 15th SE Region Woman to Woman Seminar. Inf. Com. Org., Box 3182, Summerville, SC 29484; www.sewomantowoman.org

24-26—*Plymouth, California*. 24th Gold Country Roundup. Inf. Com. Org., Box 184, Ione, CA 95640; www.goldcountryroundup.com

24-26—*Gatineau, Quebec, Canada*. 12^e Congrès du Dist. 90-22. Écrire: Prés., 5, rue Schingh, Gatineau, QC J8P 2B5

Octubre

8-10—*Sherbrooke, Quebec, Canada*. 40^e Congrès de Sherbrooke. Écrire: Prés., 1291 rue McManamy, Sherbrooke, QC J1H 2P1; congresaa2010@bell.net

28-31—*Athens, Georgia*. GA Prepaid Conv. Inf. Com. Org., Box 7082, Athens, GA 30604; www.aageorgia.org

28-31—*Hagerstown, Maryland*. Area 29 Fall Conf. Inf. Com. Org., 5320 Wright Ave., Baltimore, MD 21205

29-31—*Branson, Missouri*. Western Area of MO Conv. Inf. Com. Org., Box 187, Reeds Spring, MO 65737; www.wamo-aa.org

29-31—*Amherst, New York*. 69th Buffalo Fall Conv. Inf. Com. Org., Box 686, Williamsville, NY 14231; www.buffaloaany.org

Noviembre

5-7—*Boulder, Colorado*. Area 10 Assembly. Inf. Com. Org., 2920 Bluff St., #223, Boulder, CO 80301; www.coloradoaa.org

5-7—*Saint Augustine, Florida*. Ancient City Gratitude Wknd. Inf. Com. Org., 34 Glen Falls Dr., Ormond Beach, FL 32174; www.ancientcityaa.com

12-14—*Rapid City, South Dakota*. West Central Regional Forum. Write: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; regionalforums@aa.org

19-22—*Cape May, New Jersey*. 4th Waves of Sobriety Roundup. Inf. Com. Org., Box 905, 32 E. Black Horse Pike, Pleasantville, NJ 08232; www.caigrp.org